



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 71 vom 15.04.2025

**GEGENSTAND: Frau Trenker Johanna, Hilfsköchin:
Befristete Aufnahme in den Dienst für eine vakante Stelle
für den Zeitraum 01.05.2025 – 31.05.2025 mit
Teilzeitvertrag 75%.**

Nach Einsichtnahme in die Entscheidungen des Direktors dieser Von-Kurz-Stiftung Ö.B.P.B. vom 19.04.2024 Nr. 71, mit welcher Frau Trenker Johanna als Hilfsköchin für den Zeitraum 01.05.2024 – 30.04.2025 in Teilzeit 75% in den Dienst aufgenommen wurde und festgestellt, dass sie seit 01.11.2018 eingestellt ist;

Für notwendig befunden, das Arbeitsverhältnis mit Frau Trenker Johanna für den Zeitraum 01.05.2025 – 31.05.2025 in Teilzeit 75% zu verlängern, um die Kontinuität des Dienstes gewährleisten zu können;

Festgestellt, dass Frau Trenker Johanna im Besitz aller notwendigen Voraussetzungen für die Besetzung der Stelle ist;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das Finanzjahr 2025;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 71 del 15/04/2025

**OGGETTO: Sig.ra Trenker Johanna, aiuto cuoca:
Assunzione a tempo determinato per un posto vacante
per il periodo dal 01/05/2025 al 31/05/2025 con
rapporto di lavoro part-time 75%.**

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione Von-Kurz A.P.S.P. del 19/04/2024 n. 71, con la quale è stata assunta la sig.ra Trenker Johanna come aiuto cuoca con rapporto di lavoro a tempo part-time 75% per il periodo dal 01/05/2024 al 30/04/2025 e constatato che è in servizio dal 01/11/2018;

Ritenuto opportuno prolungare il rapporto di lavoro con la sig.ra Trenker Johanna per il periodo dal 01/05/2024 al 31/05/2025 con rapporto di lavoro part-time 75% per poter garantire lo svolgimento regolare del servizio;

Costatato, che la sig.ra Trenker Johanna è in possesso di tutti i requisiti necessari per la copertura del posto;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Presa visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 21/2018;

Visto il budget per l'esercizio finanziario 2025;

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

- | | |
|---|--|
| <p>1. Frau Trenker Johanna, geboren in xxxxx am xx.xx.19xx, für den Zeitraum vom 01.05.2025 – 31.05.2025 als Hilfsköchin für eine vakante Stelle in Teilzeit 75% in den Dienst aufzunehmen.</p> <p>2. Festzusetzen, dass der individuelle Arbeitsvertrag integrierender Bestandteil dieser Entscheidung bildet.</p> <p>3. Festzuhalten, dass dem Betreffenden als Hilfsköchin (3. Funktionsebene) mit Ablauf 01.05.2025 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:</p> <p style="margin-left: 40px;">- 3. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) € 9.219,20 / obere Besoldungsstufe – 75%</p> <p style="margin-left: 40px;">- Erhöhung für Nr. 2. Vorrückung € 553,16</p> <p style="margin-left: 40px;">- 13. Monatsgehalt € 814,36</p> <p style="margin-left: 40px;">- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (763,90 x 13) € 9.930,67</p> <p style="margin-left: 40px;">- Aufgabenzulage 10% € 715,43</p> <p style="margin-left: 40px;">- Zweisprachigkeitszulage (ex D) € 502,19</p> <p style="margin-left: 40px;">€ 38,63 x 13</p> <p style="margin-left: 40px;">- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend €</p> <p>4. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2025 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.</p> <p>5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.</p> <p>6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.</p> | <p>1. Di assumere in servizio come aiuto cuoca la sig.ra Trenker Johanna, nata a xxxxx il xx/xx/19xx per il periodo dal 01/05/2025 al 31/05/2025 per il servizio di sostituzione di un posto vacante con rapporto di lavoro part-time 75%.</p> <p>2. Di fissare, che il contratto di lavoro individuale forma parte integrante della presente determinazione.</p> <p>3. Di riconoscere alla medesima quale aiuto cuoca (3° livello funzionale) con decorrenza 01/05/2025 il seguente trattamento economico annuo:</p> <p style="margin-left: 40px;">- 3° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 75%</p> <p style="margin-left: 40px;">- aumento per n. 2 scatto</p> <p style="margin-left: 40px;">- 13^a mensilità</p> <p style="margin-left: 40px;">- indennità integrativa speciale nella misura attuale (763,90 x 13)</p> <p style="margin-left: 40px;">- indennità d'istituto 10%</p> <p style="margin-left: 40px;">- indennità di bilinguismo (ex D) € 38,63 x 13</p> <p style="margin-left: 40px;">- indennità per lavori in turno, se spettante</p> <p>4. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2025 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).</p> <p>5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.</p> <p>6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.</p> |
|---|--|

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

- Brunner Hubert -

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen
Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo
pretorio pubblico e digitale della Residenza per
Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 16.04.2025

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen
veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -